


CA1  
J80  
-74675







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117647487>

# guilty or not guilty?



CAI J 80  
-74 G 75

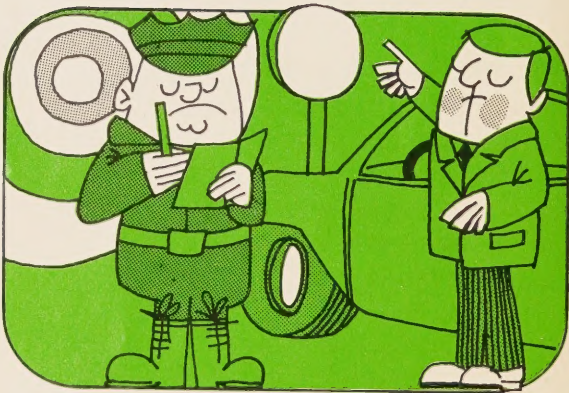


## What does "guilty" mean?

Most people think a person guilty of an offence only if he knew exactly what he was doing and that it was against the law.

Yet this is not the law. Ignorance of the law is no excuse. Mistake of fact may be. For instance, a person charged with selling narcotics is guilty, even if he does not know that selling narcotics is against the law. But, if he believes that he is selling a harmless substance like sugar, he is excused.

Mistake of fact, however, is not always a defence, especially in minor offences. It isn't in 90% of criminal offences, where liability is strict.



## What is strict liability?



Strict liability is liability whether you are at fault or not. The motorist who disobeys a stop sign is guilty even if he cannot see the sign. Likewise the butcher who has tainted meat in his store is guilty even if he does not know it is tainted. Criminal guilt, then, does not always depend on fault.

But is this fair?

Chances are that you won't be *punished* if you can prove that it was not your fault — that the stop sign was out of sight, or that the meat got tainted through a power failure. According to the letter of the law, however, you should be. This means that law and practice differ. Is this advisable?

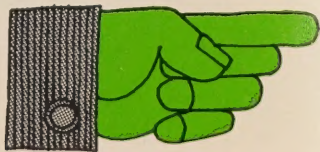
## What is the problem?

But worse, the present law is so unclear that we don't always know when liability is strict, and when it is, we don't always know how strict it is. Yet every Canadian is subject to approximately 40,000 of these strict liability offences — 90% of all our criminal laws. Each year brings over 1,300,000 convictions for these — 1 for every 25 people in Canada. The problem is enormous, and all the more so in those cases where we cannot know or even find out what the law requires or forbids.

Is this fair? At the very least, shouldn't the law be clarified? Besides, is it fair to convict people who may well be in no way to blame? Is strict liability even necessary? Is there an alternative?

## An alternative

The Law Reform Commission thinks there is an alternative: due diligence. Due diligence means reasonable care to comply with the law. This, says the Commission, should replace strict liability. Guilt should depend on negligence,



and no one should be convicted if he can establish that he acted with reasonable care.



## Is this the kind of law we want?

Changing the law will not be easy. The number of laws involved is large and an amendment would have widespread repercussions in the whole criminal law. Besides some administrators and prosecutors think that abandoning strict liability would make the law unworkable.

But, do Canadians want the law changed? What do they think about strict liability? Should it remain? or Should reasonable diligence always be a good defence? Should ignorance of the law ever be an excuse?

*What do you think? Please send your comments now to:*

Secretary  
Law Reform Commission of Canada  
130 Albert Street, Suite 727  
Ottawa, Ontario  
K1A 0L6



# coupable ou non coupable

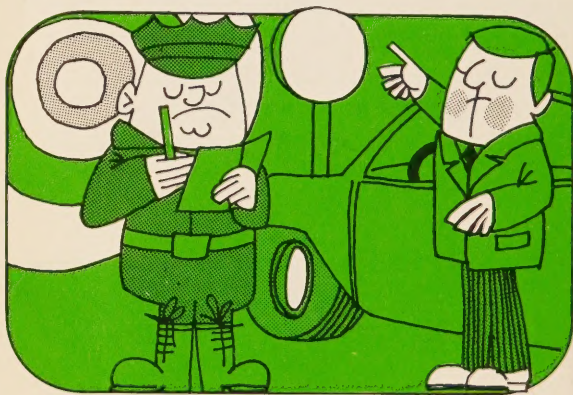


## Etre coupable, c'est quoi?

La plupart des gens croient qu'une personne est coupable d'une infraction seulement si elle savait exactement ce qu'elle faisait et que cela constituait une infraction.

Mais ce n'est pas ce que dit la loi. L'ignorance de la loi n'est pas une excuse. Mais l'erreur de fait peut en être une. Par exemple, une personne accusée d'avoir vendu de la drogue est trouvée coupable même si elle ignorait que la vente de drogue était défendue par la loi. Mais, si cette personne croyait vendre une substance anodine, du sucre par exemple, elle n'est pas coupable.

Toutefois, l'erreur de fait n'est pas toujours une excuse, surtout pour les infractions mineures. Dans 90% des infractions où la responsabilité est stricte, l'erreur de fait n'est pas une excuse.





## Qu'est-ce que la responsabilité stricte?



La responsabilité stricte est une responsabilité que vous soyez en faute ou pas. L'automobiliste qui brûle un stop est coupable même s'il ne peut voir le signal, tout comme le boucher qui a de la viande avariée sur son étal même s'il ne sait pas que la viande est avariée. La culpabilité ne dépend donc pas toujours de la faute.

Cela est-il juste?

Il y a fort à parier que vous ne seriez pas *puni* si vous prouviez que vous n'étiez pas en faute — que le stop était invisible, ou que la viande s'est avariée par suite d'une panne d'électricité. Mais, selon la lettre de la loi, vous devriez être trouvé coupable. En fait, il y a une différence entre ce que dit la loi et la façon dont

elle est appliquée. Cela est-il souhaitable?

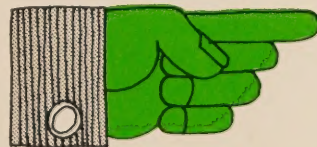
## Quel est le problème?

Mais il y a pire. La loi est si peu claire qu'on ne sait pas quand la responsabilité est stricte, ni même ce que signifie la responsabilité stricte. Pourtant, chaque canadien est susceptible de perpétrer environ 40,000 de ces infractions de responsabilité stricte qui forment 90% de nos lois pénales. Chaque année, elles donnent lieu à plus de 1,300,000 condamnations — 1 personne sur 25 au Canada. Le problème est énorme, surtout si en plus de cela, il s'agit de cas où il est impossible de savoir ce que la loi exige ou défend.

Cela est-il juste? Ne faudrait-il pas, au moins, rendre la loi claire. Est-il juste de condamner des gens qui peuvent bien n'avoir commis aucune faute? La responsabilité stricte serait-elle un mal nécessaire?

## Une solution de remplacement

La Commission de réforme du droit croit qu'il existe une solution de remplacement à la responsabilité stricte — la responsabilité pour négligence. La culpabilité devrait dépendre de la négligence, c'est-à-dire, qu'une personne ne devrait pas être trouvée coupable si elle peut établir qu'elle a agi



avec diligence raisonnable,  
qu'elle s'est raisonnablement  
efforcée de se conformer à la loi.



## **Le changement est-il souhaitable?**

Il ne sera pas facile de changer la loi. D'abord, le nombre de lois en cause est très grand. Ensuite, l'amendement de ces lois aurait des répercussions dans l'ensemble du droit pénal. En outre, plusieurs administrateurs et avocats de la poursuite pensent que l'abandon de la responsabilité stricte aurait pour effet de rendre la loi inapplicable.

Mais, les Canadiens veulent-ils que la loi soit changée? Que pensez-vous de la responsabilité stricte? Faut-il la garder? La diligence raisonnable devrait-elle toujours être une excuse?

L'ignorance de la loi  
pourrait-elle être une excuse?

Quelle est votre opinion?  
Répondez maintenant:

**Secrétaire**  
**Commission de réforme du droit**  
**130, rue Albert, suite 727**  
**Ottawa, Ontario**  
**K1A 0L6**







